

the nature side

colors

BLOOMED

COCOON

BROWN LIKE HAZEL

BACK TO BASICS

COTTAGE

FOREST MOSS

ALPINE GREEN

STONY

EARTH CHAI

SNOW LINE

ALMOST ROYAL



We do not
remember days,
we remember
moments.

Inspiziert aus ganz besonderen Orten der Schweiz, entstand die einzigartige Farbkollektion. Ausgewählte Destinationen ergaben Raum für Neues. Um die Schönheit der Natur widerzuspiegeln, wurde mit viel Achtsamkeit selektiert und reduziert. Entstanden sind 22 unverwechselbare Farben, die viele Möglichkeiten bieten, natürliche Kontraste zu schaffen.

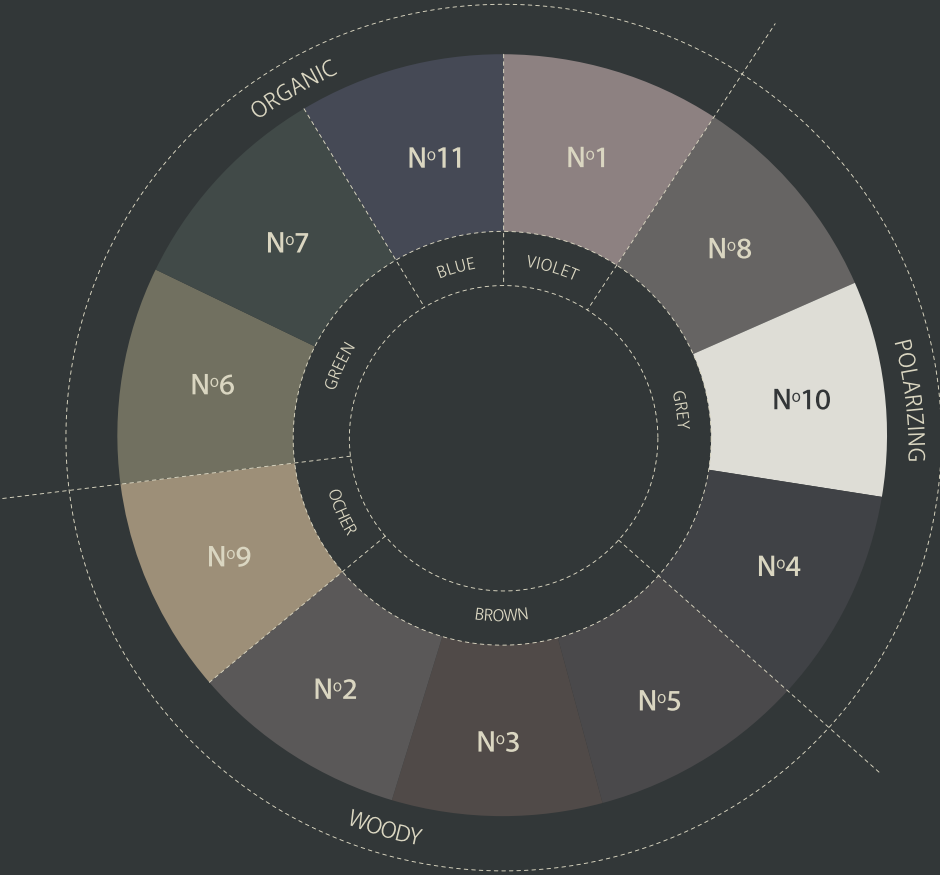
Inspired by very special places in Switzerland, the unique color collection was created. Selected destinations created space for something new. To reflect the beauty of nature, it was carefully chosen and reduced. The result are 22 signature colors that offer many opportunities to create natural contrasts.

COLLECTION

KLASSIFIKATION

Stimmungen und Emotionen gehen von den insgesamt elf Farben aus. Jede Farbe gibt es in zwei verschiedenen Ausführungen, uni und metallic. Kombiniert bilden sie Statements und neue Interpretationen. Mit ihnen können Räume geschaffen werden, die zu besonderen Orten werden. Genau wie der Ursprung, aus dem sie entstanden sind.

Moods and emotions emanate from the total of eleven colors. Each color is available in two different versions, uni and metallic. Combined, they form statements and new interpretations. They can be used to create spaces that become special places. Just like the origin from which they were created.



- BLOOMED	06
- COCOON	08
- BROWN LIKE HAZEL	10
- BACK TO BASICS	12
- COTTAGE	14
- FOREST MOSS	16
- ALPINE GREEN	18
- STONY	20
- EARTH CHAI	22
- SNOW LINE	24
- ALMOST ROYAL	26





SAMNAUN, GRAUBÜNDEN |
DER PFLANZENPFAD IN SAMNAUN

Man kann den Morgentau sogar riechen. Voller Vorfreude auf den Sommer und auf das Blütenmeer inmitten einer imposanten Bergwelt starten wir in den Tag. Rund 900 verschiedene Pflanzenarten gibt es im Samnauntal. Bereits im Frühling kündigt sich die Blütenpracht an. Denn dann spriessen die weissen und violetten Blüten der Krokusse. Innerhalb kürzester Zeit strahlen die vor wenigen Wochen noch schneebedeckten Hänge in einer bunten Blütenpracht. Genau diese leuchtend grüne Bergwiesen und ihre artenreiche Pflanzenvielfalt auf Höhen zwischen 1400 und 3300 Meter lassen sich am besten auf dem Pflanzenpfad erkunden. Insgesamt 28 informative Schautafeln geben Einblick in die artenreiche Pflanzenwelt rund um Samnaun. Auf dem Aussichtshügel Ché d’Mot kann man das atemberaubende Panorama auf das ganze Samnauntal und die umliegende Bergwelt der Samnaun-Gruppe geniessen.

Ein Blütenmix aus weissen und violetten Wiesenblumen lässt den entsättigten und frischen Roséton entstehen.

A floral mix of white and purple meadow flowers gives rise to the desaturated and fresh rosé tone.

You can even smell the morning dew. We start the day full of anticipation for summer and for the sea of blossoms in the midst of an imposing mountain world. There are about 900 different plant species in the Samnaun valley. Already in spring the splendor of blossoms announces itself. For then the white and violet blossoms of the crocuses sprout. Within a very short time the slopes, which were still covered with snow a few weeks ago, shine in a colorful blossom. It is precisely these bright green mountain meadows and their species-rich plant diversity at altitudes between 1400 and 3300 meters that can best be explored on the plant trail. A total of 28 informative display boards give insight into the species-rich plant world around Samnaun. On the lookout hill Ché d’Mot you can enjoy the breathtaking panorama of the whole Samnaun valley and the surrounding mountains of the Samnaun group.






BLOOMED//M


BLOOMED//U



Die Rinde schützt den Baum vor Umwelteinflüssen – wie ein Kokon. Die verschiedenen Nuancen der Rinde lassen das harmonische Greige entstehen.

The bark protects the tree from environmental influences – like a cocoon. The different nuances of the bark create the harmonious greige.



**BASEL, BASELSTADT |
MERIAN GÄRTEN**

«Wo sich Biebee und Waldkauz zum Baden treffen»
Die Merian Gärten sind ein botanischer Garten am Stadtrand von Basel. Sie locken mit ihrer Pflanzenvielfalt und üppiger Blütenpracht ganzjährig Besucher an. Auf 18 Hektaren finden sich Gartenlandschaften, Staudenbeete, grossartige botanische Sammlungen und Nutzgärten. Umschlossen werden die Gärten von Wildblumenwiesen, Wald und Wildhecken und stehen unter Naturschutz. Raus aus der pulsierenden Stadt und in das Blütenmeer eintauchen. Geöffnet sind die Gärten das ganze Jahr ab 8 Uhr bis Sonnenuntergang. Und mehr als einen Abstecher sind sie es wert. Geparkt werden kann auf den Parkplätzen am Basler Fussballstadion. Von hier aus sind es nur ein paar Schritte über eine kleine Brücke zum Eingang St. Jakob. Begrüsst wird man von Bienensummen und einem Pfingstrosenduft. Eindrucksvolle Beete und Pflanzen ziehen sich von dort an durch das ganze Gelände. Der Garten besitzt mehrere Highlights, seien es die Gewächshäuser, die neu erbaute Scheune, die Obstgärten oder der Kinderspielplatz. Hier kommen alle auf ihre Kosten. Im Herzen der Gärten liegt die Villa Merian. Einst die Sommerresidenz von Stifterehepaar Christoph und Margaretha Merian, geniessen hier heute unsere Gäste liebevoll zubereitete Speisen. Ob spazieren gehen und verweilen oder an einer Führung teilnehmen. Die Gärten sind ein ganz besonderes Erlebnis.

«Where the beaver and the tawny owl meet for a bath».
The Merian Gardens are a botanical garden on the outskirts of Basel. They attract visitors year-round with their diversity of plants and lush blooms. On 18 hectares you will find garden landscapes, perennial beds, great botanical collections and kitchen gardens. The gardens are surrounded by wildflower meadows, forest and wild hedges and are under nature protection. Get out of the bustling city and immerse yourself in the sea of flowers. The gardens are open year-round from 8 a.m. until sunset. And they are worth more than a detour. Parking is available in the parking lot at the Basel football stadium. From here it is only a few steps over a small bridge to the St. Jakob entrance. You are greeted by the hum of bees and the scent of peonies. Impressive flower beds and plants run from there through the whole area. The garden has several highlights, be it the greenhouses, the newly built barn, the orchards or the children's playground. Everyone gets their money's worth here. At the heart of the gardens is Villa Merian. Once the summer residence of the founding couple Christoph and Margaretha Merian, today our guests enjoy lovingly prepared meals here. Whether strolling and lingering or taking part in a guided tour. The gardens are a very special experience.






COCOON//M


COCOON//U



Lenkt man die Aufmerksamkeit bewusst auf die nicht direkt auffallende rotbraune Farbe der Haselnuss, entdeckt man ein noch aussergewöhnlicheres braun.

If you consciously direct your attention to the reddish-brown color of the hazelnut, which is not directly noticeable, you will discover an even more unusual brown.



NIEDERWIL, AARGAU |
DIE HASELNUSSPLANTAGE

Haselnüsse sind gefragt. Nicht nur als gesunder Snack. Die Bäckerei- und insbesondere die Süßwarenindustrie importieren ca. 10.000 Tonnen Haselnüsse pro Jahr. Die Haselnüsse dafür kommen aber vorwiegend aus der Türkei. Die Schwarzmeerregion ist somit der wichtigste Player im Haselnussmarkt – von dort stammen knapp 80% der Haselnüsse weltweit. Und das, obwohl die Haselnuss neben der Walnuss und Edelkastanie eigentlich bei uns heimisch ist. Bio-Landwirt Andreas Gauch setzt in seiner Baumschule im aargauischen Niederwil auf die Haselnuss als ökologisch nachhaltige Alternativkultur. Auf dem Reusshof bewirtschaftet er eine Haselnussplantage von 1,7 Hektaren. Seine 700 Haselnussbäume bringen im 6. Standjahr einen Ertrag von 1,5 Tonnen. Doch der Weg dorthin war lange. «Bei mir wachsen die Haselnüsse nicht wie üblich an Sträuchern, sondern auf Bäumen. Beigebracht habe ich mir alles selbst durch Recherchen und praktischem Lernen in der Forschungsanstalt Agroscope», so Gauch. Unter Einbezug angepasster Sorten ist er hierzulande erfolgreich. Sein Geheimnis: Tiefwurzelnde Haselnussbäume der Sorte Corylus Columna werden auf einer Höhe von 1m veredelt. Dort wächst dann die Kultursorte und wird wie ein Obstbaum erzogen. Ein kurzer Besuch ist lohnenswert, vor allem weil man im eigenen Hofladen frische Haselnüsse kaufen kann.

Hazelnuts are in demand. Not only as a healthy snack. The bakery and especially the confectionery industry import about 10,000 tons of hazelnuts per year. However, the hazelnuts for this come mainly from Turkey. The Black Sea region is thus the most important player in the hazelnut market - almost 80 % of the world's hazelnuts come from there. And this despite the fact that the hazelnut, along with the walnut and sweet chestnut, is actually native to our region. In his nursery in Niederwil, Aargau, organic farmer Andreas Gauch relies on the hazelnut as an ecologically sustainable alternative crop. On the Reusshof farm, he manages a hazelnut plantation of 1.7 hectares. His 700 hazelnut trees produce a yield of 1.5 tons in the 6th year of growth. But the road to get there was long. «With me, the hazelnuts do not grow on bushes as usual, but on trees. I taught myself everything through research and practical learning at the Agroscope Research Station,» Gauch says. With the inclusion of adapted varieties, he has been successful in this country. His secret: Deep-rooted hazelnut trees of the Corylus Columna variety are grafted at a height of 1m. The cultivar then grows there and is raised like a fruit tree. A short visit is worthwhile, especially because you can buy fresh hazelnuts in their own farm store.






BROWN LIKE HAZEL//M


BROWN LIKE HAZEL//U



Nährboden der Pflanzen
und somit der Boden, mit
dem alles anfing.
Ein Sattes und Kräftiges
braun, ein Farbton, der
erdet und sich auf das
Wesentliche konzentriert.

Nutrient soil of plants
and therefore the soil with
which everything began.
A deep and intense brown,
a shade that grounds and
focuses on the essentials.



SAINT-SAPHORIN (LAVAU), WAADT |
WEINBERG-TERRASSEN

Schon im 11. Jahrhundert wurden Weinberg-Terrassen an den steilen Hängen entlang des Genfersees angelegt. Seither haben Generationen von Weinbauern diese einzigartige Landschaft gehegt und gepflegt. Das Weingut erstreckt sich über 40 km und gehört zu einem der grössten der Schweiz. Viele Weinliebhaber lassen sich den Namen Saint-Saphorin auf der Zunge zergehen und kommen über die Lage des Lavaux hoch über dem Genfersee ins Schwärmen. Nicht zu Unrecht, denn mit über 800 Hektar Rebfläche sind die Weinberg-Terrassen ein UNESCO-Welterbe. Man sollte sich für diesen Ort Zeit nehmen, um diese Landschaft richtig zu geniessen. Saint-Saphorin gilt als eines der schönsten typischen Winzerdörfer der Schweiz. Es schmiegt sich eng an die steilen Hänge des Lavaux. Verwinkelte Pflasterstein-Gässchen, romantische Durchgänge und die Dorfkirche laden zum Entdeckungsrundgang ein. Besonders bequem kann man die Gegend auch mit dem blau/gelben «Train des vignes» Zug entdecken. Dieser führt innerhalb von 12 Minuten von Vevey durch die Reben hinauf nach Puidoux-Chexbres. In den Ortschaften kann man kosten, was vor dem Haus wächst. Degustieren ist fast in jedem Keller möglich. Enge Gassen und charakteristische Winzerhäuser prägen die Dörfer wie St-Saphorin mit der Auberge de l'Onde. Und wer so richtig auf den Geschmack kommen möchte, sollte eine der charmanten Pinten besuchen. Die Mini-Restaurants sind eben so typisch für das Lavaux wie die ursprünglichen Winzerdörfer und das malerische Ufer des Genfersees am Fuss seiner Weinberge.

Vineyard terraces were planted on the steep slopes along Lake Geneva as early as the 11th century. Since then, generations of winegrowers have cherished this unique landscape. The vineyard extends over 40 km and is one of the largest in Switzerland. Many wine lovers let the name Saint-Saphorin melt on their tongue and go into raptures about the Lavaux location high above Lake Geneva. Not without reason, as with over 800 hectares of vineyards, the vineyard terraces are a UNESCO World Heritage Site. One should take time for this place to really enjoy this landscape. Saint-Saphorin is considered one of the most beautiful typical winegrowing villages in Switzerland. It nestles tightly against the steep slopes of Lavaux. Twisting cobblestone alleys, romantic passages and the village church invite you to explore. The blue/yellow «Train des vignes» train is a particularly convenient way to discover the region. It takes 12 minutes from Vevey up through the vineyards to Puidoux-Chexbres. In the villages you can taste what grows in front of your house. Tasting is possible in almost every cellar. Narrow streets and characteristic winegrowers' houses characterize the villages such as St-Saphorin with the Auberge de l'Onde. And if you really want to get a taste for wine, you should visit one of the charming pints. The mini-restaurants are just as typical of Lavaux as the original winegrowing villages and the picturesque shores of Lake Geneva at the foot of its vineyards.



BACK TO BASICS//M



BACK TO BASICS//U



COTTAGE

WASSERAUEN, APPENZEL INNNERRHODEN |
UM DEN SEEALPSEE

Eine einzigartige Destination im Appenzellerland ist der Seealpsee. Ein Bergsee in einer malerischen Umgebung zwischen dem Säntis und Felsformationen des Alpsteins. Ein Ort der wie aus einem Bilderbuch. Mehrere Wanderwege ziehen Menschen weltweit an diesen ganz speziellen Ort. Diese leichte und familientaugliche Wanderung startet an dem öffentlichen Parkplatz neben der Bahnstation Wasserauen. Von hier aus folgt man den Wegweisern zur linken Hand auf den abzweigenden Bergwanderweg. Vor dem Anstieg führt ein kleines Stück über eine Alpweide, auf der bei guten Windbedingungen auch viele Paragleiter landen oder Kühe gemütlich grasen. Der Weg führt über einen dichten Buchenwald zu den Alphütten. Nach ungefähr einer Stunde eröffnet sich ein traumhaftes Panorama. Unerwartet mit Blick auf den Säntis erhascht man den ersten Blick auf den verträumten Seealpsee auf 1142 m Höhe. Umrundet man diesen, entdeckt man auf halber Strecke eine kleine Hütte, in der Käse verkauft wird. Bewirtet wird diese meist auch und zu empfehlen sind vor allem die Milchshakes von den Alpsteinkühen. Umrundet man den See komplett, laden zwei Bergrestaurants mit grossen Terrassen zum Verweilen ein. Gemietet werden kann auch das kleine Ruderboot, das sich vor der Berggaststätte befindet. So kann man den glasklaren See aus einer ganz anderen Perspektive erleben und geniessen. An den Restaurants vorbei führt ein steiler Asphaltweg wieder zurück ins Tal bis hin zum Parkplatz in Wasserauen.

Bearbeitetes und durch Umwelteinflüsse gezeichnetes Holz ergeben diesen einen besonderen Braunton. Gefunden wurde dieser Ton an der Fassade einer Hütte in der Nähe des Seealpsees.

Processed wood and wood marked by environmental influences give this a special shade of brown. This clay was found on the facade of a hut near the Seealpsee.

A unique destination in the Appenzellerland is the Seealpsee. A mountain lake in a picturesque setting between the Säntis and rock formations of the Alpstein. A place that looks like something out of a picture book. Several hiking trails attract people worldwide to this very special place. This easy and family-friendly hike starts at the public parking lot next to the Wasserauen train station. From here, follow the signs to the left onto the branching mountain hiking trail. Before the ascent, a small section leads across an alpine meadow, where many paragliders land or cows graze comfortably in good wind conditions. The path leads through a dense beech forest to the alpine huts. After about an hour, a fantastic panorama opens up. Unexpectedly, with a view of the Säntis, you catch your first glimpse of the dreamy Seealpsee at 1142 m above sea level. If you walk around this lake, you will discover a small hut halfway along the trail where cheese is sold. The hut is usually open for business and the milk shakes from the Alpstein cows are especially recommended. If you circle the lake completely, two mountain restaurants with large terraces invite you to linger. You can also rent the small rowing boat that is located in front of the mountain restaurant. This way you can experience and enjoy the crystal clear lake from a completely different perspective. Past the restaurants, a steep asphalt path leads back down into the valley to the parking lot in Wasserauen.






COTTAGE//M


COTTAGE//U



FOREST MOSS



MUOTATAL, SCHWYZ |
BÖDMERENWALD

Das Urwaldreservat – Schon der Hinweg fühlt sich wie eine Auszeit an. Vorbei an einem schönen See durch Wälder auf engen Strassen bis hin zum Unteren Roggenloch sind spontane Stopps auf der Strecke ein freiwilliges Pflichtprogramm. Sobald der Nebel sich aus dem Tal gezogen hat, können hier die ersten Sonnenstrahlen des Tages aufgesaugt werden. Angekommen auf dem Parkplatz vor dem Urwaldpavillion findet man in diesem Informationen und Broschüren für den einstündigen Themenweg «Urwaldspur». Hier können die Phänomene dieses Lebensraums auf eigene Faust entdeckt werden. Denn das Moutatal hat einen der ürtümlichsten Wälder der Alpen. Der rund 550 Hektar grosse Bödmerenwald ist teilweise von Menschenhand unberührt und somit urwaldähnlich. Er wächst auf einer weiten, von Gräben und Brüchen durchfurchten Karstlandschaft. Die auffällige säulenartige Kronenform vieler Fichten ist eine Anpassung an die grossen Schneemengen. Auf trockenen Felsfluren wachsen knorrige, verwiterte Bergföhren, in den kältesten Mulden und aus Felsspalten seltsam gewundene Moorbirken. Ein Abenteuer der anderen Art.

The primeval forest reserve – Even the outward journey feels like time out. Passing a beautiful lake through forests on narrow roads to the Lower Rye Hole, spontaneous stops along the way are an optional must. Once the fog has pulled out of the valley, the first rays of sunshine of the day can be soaked up here. Arrived at the parking lot in front of the primeval forest pavilion, you will find information and brochures for the one-hour theme trail «Primeval Forest Trail». Here, the phenomena of this habitat can be discovered on your own. For the Mouta valley has one of the most primeval forests in the Alps. The Bödmerenwald, which covers an area of about 550 hectares, is partially untouched by human hand and thus resembles primeval forest. It grows on a vast karst landscape riddled with ditches and fractures. The striking columnar crown shape of many spruces is an adaptation to the large amounts of snow. Gnarled, weathered mountain pines grow on dry rocky outcrops, and strangely twisted bog birch trees grow in the coldest hollows and out of rock crevices. An adventure of a different kind.

Wenig Beachtung neben meterhohen Bäumen bekommt der Waldboden. Abseits der Pfade wächst über altes Holz Moos, in welchem sich ein helles Grün widerspiegelt.

Little attention next to meter-high trees gets the forest floor. Away from the paths, moss grows over old wood, reflecting a bright green.



FOREST MOSS//M

FOREST MOSS//U



THE NATURE COLORS
N°7

ALPINE GREEN



GORGIER, NEUENBURG | CREUX DU VAN

Aus Erosion von Wasser und Eis entstanden ist der Creux du Van ein wahres Wunderwerk der Natur. Der Felsenkessel bietet einen der spektakulärsten Rundblicke der Schweiz. Imposante, über 160 Meter hohe senkrechte Felswände umgeben einen tiefen Talkessel. Den Blick kann man hier über Mittellandseen, die Alpen, Juratäler bis nach Frankreich schweifen lassen. Genau an der Grenze der Kantone Neuenburg und Waadt liegt der Felsenkessel. Nicht selten kann man hier durch die Wälder streifende Steinböcke und Gämse beobachten. Durch eine märchenhafte Waldlandschaft gelangt man an den nahe gelegenen Parkplatz direkt neben dem Restaurant «Le Soliat». Von hier aus sind es nur ein paar Gehminuten zu den Steilwänden und zu dem beeindruckenden Ausblick. Eine weitere Attraktion des Val-des-Travers, das sich vom Neuenburgersee quer durch den Jura bis zur französischen Grenze erstreckt, sind die Asphaltminen. Im Zeitraum von 1711 bis 1986 ist hier ein Stollensystem von 100 Kilometern entstanden. Der Asphalt aus Travers wurde beim Strassenbau in Paris, London und New York verwendet. Im Rahmen einer Führung kann ein Kilometer der stillgelegten Minen besichtigt werden. Als Spezialität wird im dazu gehörigen Restaurant in Asphalt gekochter Schinken serviert.

In den Höhen wird die Luft dünner, jedoch nicht die Farbintensität der Tannen. Ein kräftiges Grün ist hier zu finden.

In the heights the air becomes thinner, but not the color intensity of the firs. A strong green can be found here.

Formed by erosion of water and ice, the Creux du Van is a true wonder of nature. The rocky basin offers one of the most spectacular panoramic views in Switzerland. Imposing, more than 160 meters high vertical rock walls surround a deep basin. The view can be seen over the midland lakes, the Alps and the Jura valleys all the way to France. The Felsenkessel is located exactly on the border of the cantons of Neuchâtel and Vaud. It is not uncommon to see ibex and chamois roaming through the woods. Through a fairytale forest landscape you reach the nearby parking lot right next to the restaurant «Le Soliat». From here it is only a few minutes walk to the steep walls and the impressive view. Another attraction of the Val-des-Travers, which stretches from Lake Neuchâtel across the Jura to the French border, are the asphalt mines. In the period from 1711 to 1986, a tunnel system of 100 kilometers was created here. The asphalt from Travers was used in road construction in Paris, London and New York. One kilometer of the abandoned mines can be visited as part of a guided tour. As a speciality, ham cooked in asphalt is served in the associated restaurant.



ALPINE GREEN//M



ALPINE GREEN//U

Vereinte Kontraste in den eindrucksvollen Felswänden der Schöllenschlucht zeigen das neutrale Grau in einer seiner schönsten Facetten.

United contrasts in the impressive rock faces of the Schöllenschlucht show the neutral gray in one of its most beautiful facets.



ANDERMATT, URI | DIE SCHÖLLENENSCHLUCHT

Von Luzern kommend entlang des Vierwaldstättersees erreicht man über den Gotthardpass die Schöllenschlucht das sogenannte Tor zum Süden. Eine architektonische Meisterleistung um die Reuss zu überqueren. Ein Stopp und ein Rundgang sind auf diesem Pass ein absolutes Highlight. Drei eindrucksvolle Brücken, ein Schlachtdenkmal und ein Gang durch das kalte Berggestein ergeben eine abwechslungsreiche Kombination. Zusätzlich kann hier die Sage der Teufelsbrücke hautnah erlebt werden. Eine kleine Ausstellung befindet sich direkt am Beginn des Rundwanderwegs. Die Sage der Teufelsbrücke - Der enge Felsriegel oberhalb Göschenen versperrte seit je her den Zugang zum Gotthard und damit den Übergang Richtung Süden. Dort eine Brücke zu errichten, erwies sich deshalb als ausgesprochen schwierig. Wie schwierig die Situation war, zeigt die Sage, welche von den vergeblichen Bemühungen der Urner erzählt, einen Saumweg durch die enge Schöllenschlucht anzulegen und eine steinerne Brücke an jener Stelle zu errichten, wo die junge Reuss sich durch senkrechte Felswände hindurchdrängt. In seiner Verzweiflung rief der Landammann: «Da soll doch der Teufel eine Brücke bauen!» Da erschien dieser auch schon und sagte: «Ich will euch eine Brücke bauen. Aber der Erste, der darüber gehen wird, soll mir gehören.» Die Urner willigten in den Handel ein. Nach drei Tagen wölbte sich tatsächlich eine Brücke über die Reuss. Auf der anderen Seite sass der Teufel und wartete auf seinen Lohn. Statt eines Menschen schickten die Urner jedoch einen Ziegenbock hinüber. «Den magst du behalten», riefen sie, «hier hast du die erste Seele, welche die Brücke überquert!» Voller Zorn zerriss der Teufel den Ziegenbock und holte einen gewaltigen Stein, mit dem er die Brücke wieder zerstören wollte. Da kam ein altes Mütterchen des Weges, erkannte ihn und ritzte ein Kreuz in den Stein. Als der Teufel dies sah, verfehlte er sein Ziel und der Stein landete im Tal, unweit von Göschenen. Dort liegt er seither.

Coming from Lucerne along Lake Lucerne, one reaches the Schöllen Gorge, the so-called gateway to the south, via the Gotthard Pass. An architectural masterpiece to cross the Reuss. A stop and a tour are an absolute highlight on this pass. Three impressive bridges, a battle monument and a walk through the cold mountain rock make a varied combination. In addition, the legend of the Devil's Bridge can be experienced up close here. A small exhibition is located directly at the beginning of the circular hiking trail. The legend of the Devil's Bridge - The narrow rock bar above Göschenen has always blocked the access to the Gotthard and thus the passage to the south. Therefore, to build a bridge there proved to be extremely difficult. How difficult the situation was is shown by the legend, which tells of the futile efforts of the people of Uri to build a mule track through the narrow Schöllenen gorge and to erect a stone bridge at the place where the young Reuss river forces its way through vertical rock faces. In desperation, the Landammann cried out, «Let the devil build a bridge there!» Then the devil appeared and said: «I will build you a bridge. But the first one to cross it shall be mine.» The people of Uri agreed to the deal. After three days, a bridge did indeed arch over the Reuss. On the other side sat the devil waiting for his reward. Instead of a man, however, the people of Uri sent a billy goat across. «You may keep him,» they shouted, «here you have the first soul to cross the bridge!» Full of anger, the devil tore the he-goat apart and fetched a huge stone with which he wanted to destroy the bridge again. Then an old mother came along the way, recognized him and carved a cross into the stone. When the devil saw this, he missed his target and the stone landed in the valley, not far from Göschenen. There it lies since then.






STONY//M


STONY//U



EARTH CHAI



SIMPLON, WALLIS |
DER ÄLTESTE LÄRCHENWALD DER SCHWEIZ

Am Chastelberg, gegenüber Simplon-Dorf steht mit dem Hittuwald der wohl älteste zusammenhängende Lärchenwald der Schweiz. Die zwischen 700- bis 850-jährigen imposanten Lärchen im lockeren Bestand haben die natürlichen und historischen Ereignisse in ihren Jahrringen archiviert. Vorrangig im Oktober kann man die Umfärbung der Bäume regelrecht beobachten. Die Rundwanderung startet in Simplon Dorf und führt über den Chrumbach bis zum gegenüberliegenden Hittuwald. Hier ist man von bis zu 850 Jahre alten Lärchen umgeben. Der Wanderweg führt durch den Lärchenwald bergaufwärts in die Höhe. Auf dem Berg angekommen erstreckt sich eine wunderschöne Aussicht auf Simplon Dorf und Umgebung. Von hier aus geht der Weg weiter nach Hohmatta und schliesslich über Stockalperweg zurück nach Simplon Dorf. Die atemberaubenden Ausblicke und der offene Lärchenwald machen diese Rundwanderung einzigartig.

On the Chastelberg, opposite Simplon village, stands the Hittuwald, probably the oldest continuous larch forest in Switzerland. The imposing larches, which are between 700 and 850 years old, have archived the natural and historical events in their annual rings. Especially in October you can observe the change of color of the trees. The circular walk starts in Simplon village and leads over the Chrumbach to the Hittuwald opposite. Here you are surrounded by larches that are up to 850 years old. The hiking trail leads through the larch forest uphill to the heights. Once on the mountain, a beautiful view extends over Simplon village and the surrounding area. From here the trail continues to Hohmatta and finally via Stockalperweg back to Simplon village. The breathtaking views and the open larch forest make this circular hike unique.

Zieht der Herbst ins Land, verfärben sich die Nadeln der Lärchen. In diesem Moment strahlt der Wald in einem wunderschön entsättigten Gelbgold.

When autumn arrives, the needles of the larches change color. At this moment the forest shines in a beautifully desaturated yellow-gold.

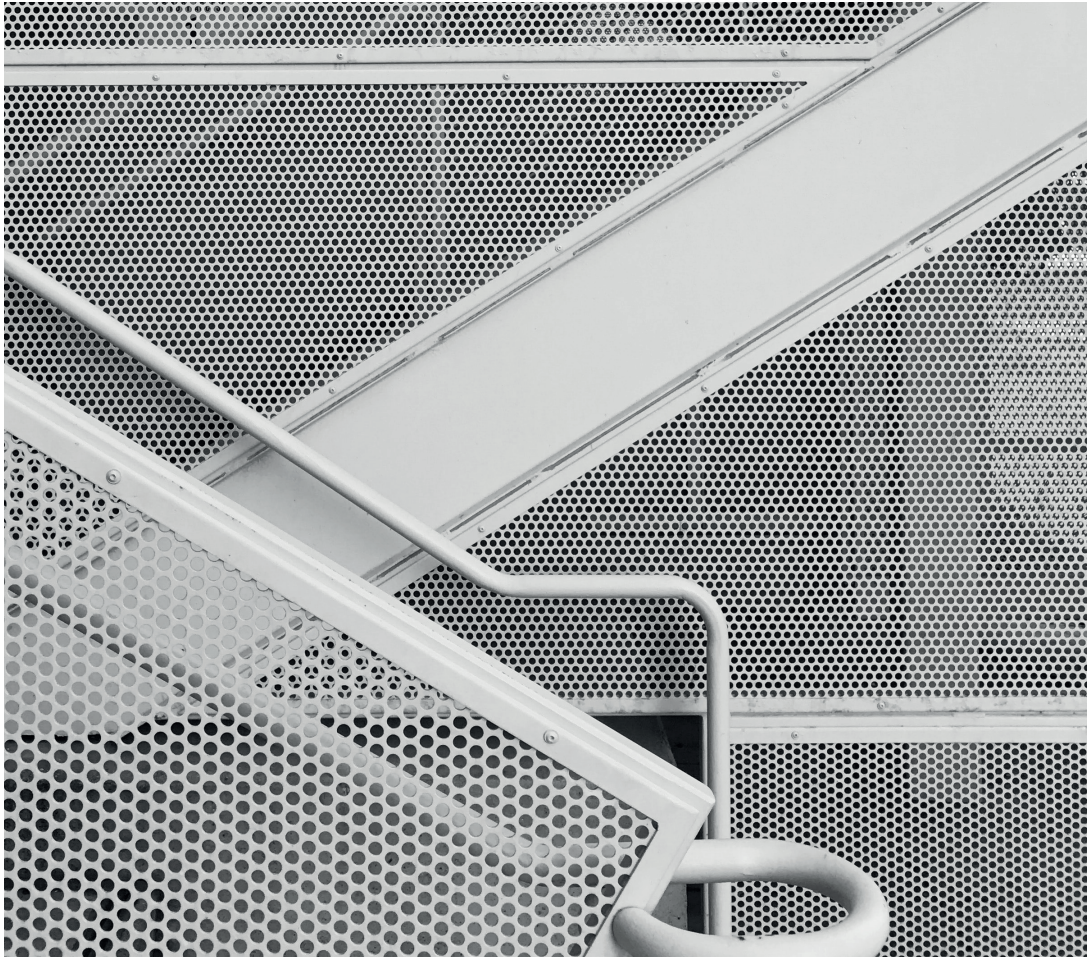





EARTH CHAI//M


EARTH CHAI//U





CINUOS-CHEL, GRAUBÜNDEN |
DAS «ANDERE» ENGADIN

Cinuos-chel ist ein Teil der Oberengadiner Gemeinde S-chanf. Das kleine Dorf liegt an der Hauptstrasse 27 zwischen S-chanf und Zernez und wird auch von der Rhätischen Bahn angefahren. Die Umgebung, ein traumhaft schönes Berggebiet, lädt das ganze Jahr über zu den verschiedensten Aktivitäten ein. Abseits von Champagner und Pelzmänteln gibt es noch ein «anderes» Engadin. Die Region La Plaiv wird weder von Jetset noch von Pistengaudi dominiert, sondern bietet eher stille Genüsse. Zwar gibt es einzelne Skilifte, doch in erster Linie kommen hier Langläufer und Wanderer zum Zug. Viel wechselnde Aussicht bietet der Winterwanderweg «La Plaiv», der sich von Dorf zu Dorf durch den breiten Talboden zieht. Aufgrund der Höhenlage ist es hier das ganze Jahr deutlich kälter als im Unterland, sodass sich die Landschaft sogar in relativ schneearmen Wintern meist im weissen Kleid zeigt. Für die Wanderung einen Tipp zur Zeitplanung: Es empfiehlt sich, die Wanderung besonders zur Zeit der langen Nächte nicht zu früh am Tag zu beginnen. Im Dezember und Januar halten die Dreitausender im Südosten die Sonnenstrahlen bis in den späten Vormittag vom Talboden fern. Umso besser besonnt ist das Tal dafür jeweils am Nachmittag. Ein wunderschöner Ort für eine etwas andere Auszeit.

Cinuos-chel is part of the Upper Engadine municipality of S-chanf. The small village is located on the main road 27 between S-chanf and Zernez and is also served by the Rhaetian Railway. The surrounding area, a fantastically beautiful mountain region, invites you to a wide variety of activities all year round. Away from champagne and fur coats, there is another «other» Engadin. The La Plaiv region is dominated neither by jet-set nor by piste fun, but rather offers quiet pleasures. Although there are individual ski lifts, cross-country skiers and hikers are the main beneficiaries here. The winter hiking trail «La Plaiv», which runs from village to village through the wide valley floor, offers many changing views. Due to the high altitude, it is much colder here all year round than in the lowlands, so that even in winters with relatively little snow, the landscape usually appears in a white dress. For the hike, a tip on timing: it is advisable not to start the hike too early in the day, especially at the time of the long nights. In December and January, the three-thousand-meter peaks in the southeast keep the sun's rays away from the valley floor until late in the morning. The valley is all the better sunlit in the afternoon. A beautiful place for a different kind of time-out.

Weiss wie von einer
Schneedecke aus
dem Engadin.

White as if from a blanket
of snow from the Engadine.






SNOW LINE//M


SNOW LINE//U



THE NATURE COLORS
N°11

ALMOST
ROYAL



ZERMATT, WALLIS |
STELLARIUM GORNERGRAT

Natürlich ist diese Destination nicht unbekannt, Zermatt ist weltbekannt. Einen Ausblick über 20 Viertausender lockt jährlich viele Besucher an. Das Gongerat ist ein beliebtes Ziel, das nur mit der ersten elektrischen Zahnradbahn der Schweiz zu erreichen ist. Doch neben dem 360 Grad Alpenpanorama lockt der Blick in die Tiefen des Universums. Jahrelang wurde hier Forschung auf höchstem Niveau betrieben. Die saubere, trockene Luft und die günstige südliche Lage in den Alpen machen den Standort zu einem der besten Standorte für astronomische Beobachtungen in ganz Europa. Neben dem Hotel auf 3100 m Höhe bietet das Stellarium Gornergrat Jugendlichen, Schülerinnen und Schülern und Studierenden einen einmaligen Einblick in die Welt der astronomischen Forschung. Ob man tagsüber das Restaurant besucht oder sogar übernachtet, um die Milchstrasse zu sehen, wird dieser Ort in Erinnerung bleiben.

Unendliche Weiten
des Universums in den
verschiedenen Tönen
waren die Inspiration
des Blautons.

Infinite expanses of the
universe in the different
tones were the inspiration
of the blue tone.

Of course, this destination is not unknown, Zermatt is world famous. A view of over 20 four-thousand-meter peaks attracts many visitors every year. The Gongerat is a popular destination, which can be reached only by the first electric rack railroad in Switzerland. But besides the 360-degree panorama of the Alps, the view into the depths of the universe beckons. For years, research was conducted here at the highest level. The clean, dry air and the favorable southern location in the Alps make it one of the best sites for astronomical observations in all of Europe. In addition to the hotel at 3100 m above sea level, the Stellarium Gornergrat offers young people, schoolchildren and students a unique insight into the world of astronomical research. Whether visiting the restaurant during the day or even staying overnight to see the Milky Way, this place will be remembered.



ALMOST ROYAL//M



ALMOST ROYAL//U

THE NATURE COLORS

Colors create memories that we collect throughout our lives. Every special place you visit, every path through nature creates images that are irrevocable.

Nº	NAME	ASSOCIATION
01	BLOOMED	ORGANIC, VOIOLET
02	COCOON	WOODY, BROWN
03	BROWN LIKE HAZEL	WOODY, BROWN
04	BACK TO BASICS	POLARIZING, GREY
05	COTTAGE	WOODY, BROWN
06	FOREST MOSS	ORGANIC, GREEN
07	ALPINE GREEN	ORGANIC, GREEN
08	STONY	POLARIZING, GREY
09	EARTH CHAI	WOODY, OCHER
10	SNOW LINE	POLARIZING, GREY
11	ALMOST ROYAL	ORGANIC, BLUE

Pulverlacke | Baufarben+Putze | Fassadendämmung | Industrielacke

 **KARL BUBENHOFER AG** | Hirschenstrasse 26 | 9201 Gossau SG, Schweiz
T +41 71 387 41 41 | pulver@kabe-farben.ch | kabe-farben.ch

 **KABE Powder Coatings Sp. z o.o.** | ul. H. Sucharskiego | 77-100 Bytów, Polen
T +48 59 822 22 22 | info@kabe-powdercoatings.com | kabe-powdercoatings.com

 **KABE Pulverlack Deutschland GmbH** | Sofienstrasse 36 | 76670 Graben-Neudorf, Deutschland
T +49 7255 99 161 | info@kabe-pulverlack.de | kabe-pulverlack.de

Ein Unternehmen der **KABE SwissGroup** 

